



DPX-620 III 6-Channel
Dimmer S

Bloc de puissance graduable

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Internet : www.thomann.de

11.01.2024, ID : 186689 (V3)

Table des matières

1	Remarques générales.....	5
1.1	Symboles et mots-indicateurs.....	5
2	Consignes de sécurité.....	7
3	Performances.....	10
4	Installation et mise en service.....	11
5	Connexions et éléments de commande.....	12
6	Utilisation.....	15
7	Données techniques.....	22
8	Câbles et connecteurs.....	24
9	Protection de l'environnement.....	25



4 DPX-620 III 6-Channel Dimmer S
Bloc de puissance graduable

1 Remarques générales



Le présent document contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de ce produit. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez ce document en vue d'une consultation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs du produit puissent le consulter. En cas de vente du produit, vous devez également remettre le présent document à l'acheteur.

Nos produits et nos documents sont soumis à un processus d'amélioration continu. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de ce document, disponible sur www.thomann.de.

1.1 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans ce document.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.
	Avertissement : emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage professionnel et est utilisé pour contrôler la luminosité des projecteurs connectés. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER !

Risque d'étouffement et de blessure pour les enfants !

Les enfants peuvent s'étouffer par les matériaux d'emballage et les petites pièces. Les enfants peuvent se blesser en manipulant l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage ou l'appareil. Ne laissez jamais les emballages à la portée des bébés et des jeunes enfants. Éliminez le matériel d'emballage toujours correctement lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants et veillez à ce qu'aucune petite pièce ne se détache de l'appareil (p. ex. les boutons de commande) avec laquelle ils pourraient jouer.



DANGER !

Danger de mort par courant électrique !

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil si les couvercles, dispositifs de protection ou composants optiques sont manquants ou endommagés.



DANGER !

Danger de mort par courant électrique !

En cas de court-circuit, il y a danger d'incendie et de mort. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique ! En cas d'endommagement de l'isolation, déconnectez immédiatement l'alimentation de tension et faites procéder à la réparation. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien qualifié.



DANGER !

Danger de mort dû au courant électrique !

Une tension électrique très dangereuse peut être présente aux extrémités des câbles et aux bornes à vis. Le raccordement de bornes à vis ainsi que tous les travaux d'entretien et de réparation sur l'installation électrique de l'appareil doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié. Les travaux d'entretien et de réparation doivent uniquement être exécutés une fois l'appareil hors tension. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. Veuillez respecter toutes les consignes relatives aux installations électriques dans le pays d'utilisation.



REMARQUE !

Risque d'incendie dû à des fentes d'aération recouvertes et à des sources de chaleur avoisinantes !

Si les fentes d'aération de l'appareil sont recouvertes ou si l'appareil est utilisé à proximité immédiate d'autres sources de chaleur, l'appareil peut surchauffer et commencer à brûler. Ne recouvrez jamais l'appareil ni les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité immédiate d'une autre source de chaleur. N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une flamme nue.



REMARQUE !

Endommagement de l'appareil en cas de fonctionnement dans des conditions d'environnement inappropriées !

L'utilisation de l'appareil dans des conditions d'environnement inadaptées peut causer des dommages. Utilisez l'appareil uniquement en intérieur et dans les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques » de la notice d'utilisation. Évitez toute utilisation dans un environnement avec une exposition directe au soleil, un encrassement important et des vibrations fortes. Évitez toute utilisation dans un environnement avec des variations de température importantes. En cas de variations de température inévitables (p. ex. après un transport par un jour de froid), n'allumez pas l'appareil immédiatement. N'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Ne déplacez pas l'appareil vers un autre endroit pendant son utilisation. Dans les environnements très exposés à la saleté (p. ex. poussière, fumée, nicotine, brouillard), l'appareil doit être nettoyé régulièrement par le personnel spécialisé pour éviter des dommages par surchauffe et d'autres dysfonctionnements.



REMARQUE !

Endommagement de l'appareil en raison de tensions élevées !

L'appareil peut être endommagé en cas d'utilisation avec une tension incorrecte ou en raison de pics de tension. Dans certains cas, les surtensions peuvent aussi présenter un risque de blessure et d'incendie. Assurez-vous que les indications de tension de l'appareil concordent avec le réseau électrique local avant de brancher l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement avec des prises secteur installées dans les règles de l'art et sécurisées avec un disjoncteur différentiel (FI). Débranchez l'appareil du réseau électrique si un orage se prépare ; par précaution, débranchez-le également en cas d'inutilisation prolongée.

3 Performances

- Six canaux de gradateur
- Sortie : 6 prises de terre
- Système de contrôle numérique
- Contrôle via DMX 512
- Protection de chaque canal par fusible (respectivement 16 A)
- Correction de phase pour une gradation linéaire
- Courbe de gradation réglable individuellement
- Alimentation en tension via un câble de raccordement au secteur à 5 pôles pour fiche CEE

4 Installation et mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Cet appareil est conçu pour être monté dans un châssis (rack) de 19 pouces, il occupe deux unités de hauteur (UH).

Si nécessaire, installez une fiche CEE sur la conduite d'entrée réseau de l'appareil.

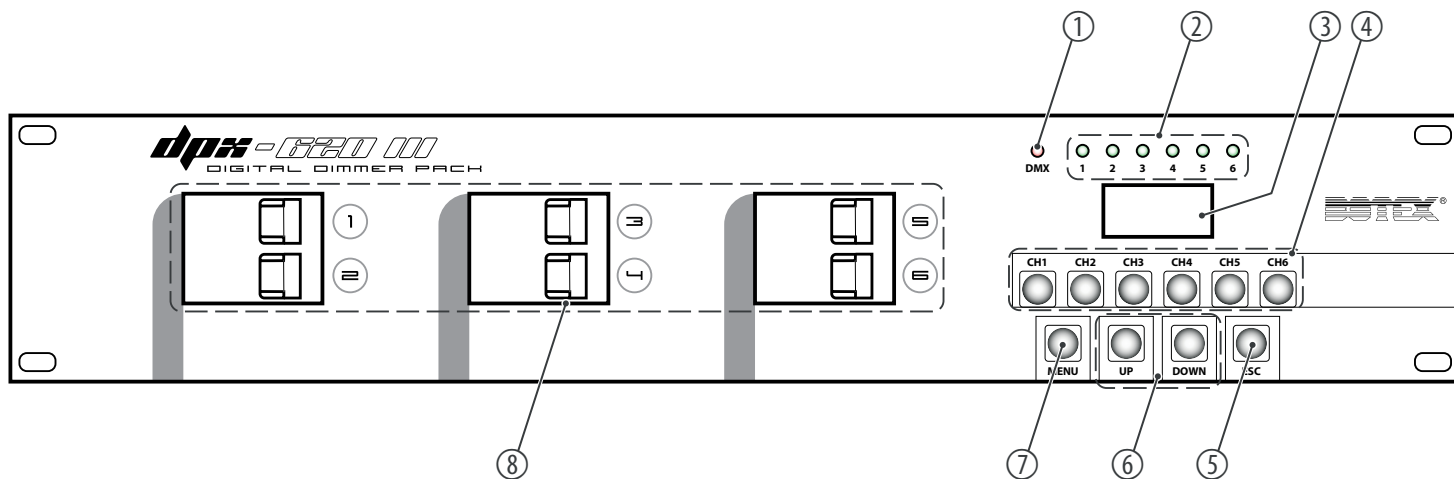
Tout d'abord, branchez les consommateurs sur les connecteurs à la face arrière de l'appareil. Établissez la connexion DMX avec le contrôleur. Branchez ensuite la fiche CEE de l'appareil à une prise CEE.

Raccordements en mode de fonctionnement DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil avec la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du deuxième appareil, et ainsi de suite, afin d'obtenir un branchement en série. Vérifiez le raccordement de la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne à une résistance (110 Ω , ¼ W).

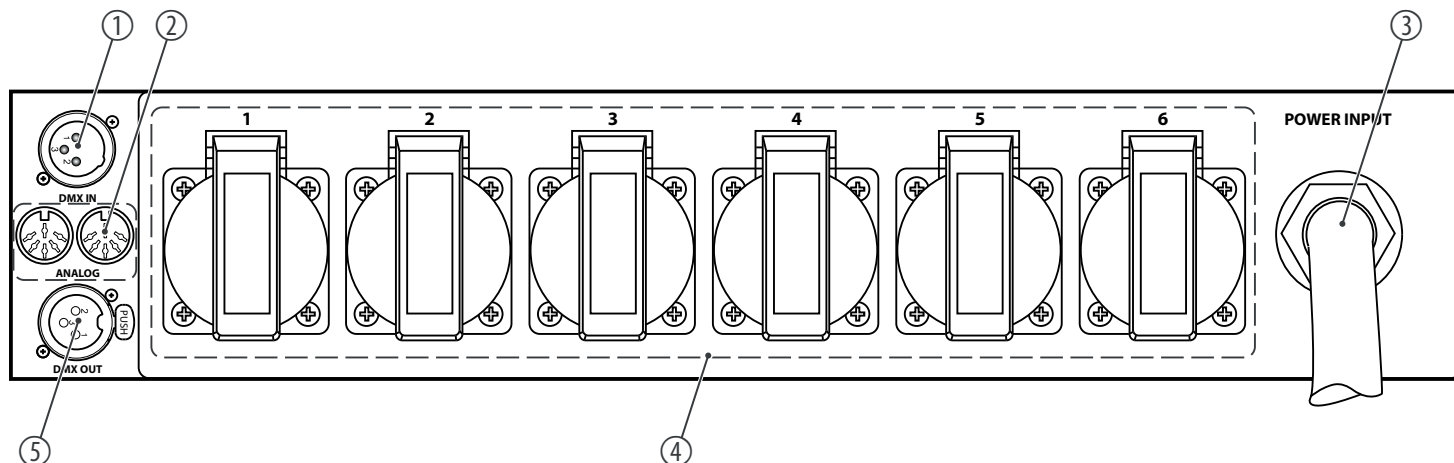
5 Connexions et éléments de commande

Face avant



1	<i>[DMX]</i> La LED de contrôle clignote lorsqu'un signal DMX est reçu à l'entrée.
2	<i>[1]...[6]</i> Indication d'alimentation des canaux 1...6. Les LED des canaux actifs s'allument en permanence en vert, lorsque l'appareil est en fonctionnement.
3	Écran
4	<i>[CH 1] ... [CH 6]</i> Touches pour la commande directe des canaux 1...6.
5	<i>[ESC]</i> Ferme un menu ouvert
6	<i>[UP]</i> / <i>[DOWN]</i> Navigue dans un menu, augmente ou réduit la valeur affichée
7	<i>[MENU]</i> Ouvre le menu principal
8	<i>[1]...[6]</i> Disjoncteurs pour les canaux 1...6, disposés en trois blocs. Les canaux requis sont activés (<i>[I - ON]</i>) ou désactivés (<i>[O - OFF]</i>) avec les disjoncteurs.

Arrière



- | | |
|---|---|
| 1 | [DMX IN] Entrée DMX |
| 2 | [ANALOG] Prises pour la commande de l'appareil par une tension dans une plage de 0 V ... 10 V |
| 3 | Câble de raccordement au secteur pour fiche CEE à 5 pôles (40 A/phase, 3 × 230 V) |
| 4 | Sorties de gradateur, conçues comme prises de terre |
| 5 | [DMX OUT] Sortie DMX |

6 Utilisation

Mise en marche ou en arrêt de l'appareil

Dès que vous branchez l'appareil à une alimentation électrique, l'affichage indique la version actuelle du logiciel, suivie d'un diagramme à barres avec la luminosité réglée pour chaque canal.

Activez les canaux requis avec les disjoncteurs associés (les LED de canaux actifs s'allument en vert).

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique pour l'éteindre.

Régler la luminosité de chaque canal

Appuyez sur l'une des touches de canal *[CH 1]* ... *[CH 6]* pour modifier la luminosité. Une pression courte modifie avec des incréments réduits, une pression longue modifie avec des incréments plus grands. Appuyez sur *[ESC]* pour inverser la direction de la modification.

Régler la luminosité de tous les canaux

Appuyez sur l'une des touches de canal *[UP]* ou *[DOWN]* pour augmenter ou réduire la luminosité de tous les canaux ensemble. Une pression courte modifie avec des incréments réduits, une pression longue modifie avec des incréments plus grands.

Affecter l'adresse DMX (patching)

Procédez comme suit pour affecter les adresses DMX aux canaux du gradateur :

- Appuyez sur *[MENU]* pour ouvrir le menu principal. Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner le menu « *Patching* ».
- Confirmez avec *[MENU]*.
⇒ L'écran affiche « *Patching Start* »
- Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner le mode d'affectation « *Start* » (les canaux obtiennent automatiquement une adresse consécutive) et « *Independent* » (les adresses DMX sont indépendantes les unes des autres).
Confirmez avec *[MENU]*.
- En mode « *Start* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner l'adresse DMX du canal 1 dans la plage 1 ... 512.
Confirmez avec *[MENU]*.
- En mode « *Independent* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner « *All* » (tous les canaux comportent la même adresse DMX) ou « *Single* » (chaque canal peut comporter une adresse DMX propre).

En mode « *Independent – All* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner l'adresse DMX de tous les canaux dans la plage 1 ... 512. Confirmez avec *[MENU]*.

En mode « *Independent – Single* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner d'abord le canal dont l'adresse DMX doit être réglée. Confirmez avec « *MENU* ». Sélectionnez ensuite l'adresse DMX pour ce canal dans la plage 1 ... 512. Confirmez avec *[MENU]* et répétez l'opération pour tous les canaux.

Comportement de l'appareil en l'absence de signal DMX

6. ➤ Appuyez sur *[ESC]* pour revenir au menu principal.

Procédez comme suit pour régler la manière dont l'appareil se comporte en l'absence de signal DMX :

1. ➤ Appuyez sur *[MENU]* pour ouvrir le menu principal. Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner le menu « *DMX Fail* ».

2. ➤ Confirmez avec *[MENU]*.

⇒ L'écran affiche « *Dmx fail* ».

3. ➤ Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner l'une des options

- « *LastHold* » : Le dernier réglage est conservé
- « *Analogique* » : Le signal de commande analogique (entrée *[ANALOG]*) est analysé
- « *Progr:01-12* » : Les programmes automatiques intégrés sont exécutés

Confirmez avec *[MENU]*.

4. ➤ En mode « *Progr:01-12* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner la durée de chacune des étapes (et ainsi la vitesse de déroulement) dans une plage de 0,005 s ... 30,0 s.

5. ➤ Appuyez sur *[ESC]* pour revenir au menu principal.

Réglez la luminosité maximale

Procédez comme suit pour régler la luminosité maximale des canaux du gradateur :

1. ➤ Appuyez sur *[MENU]* pour ouvrir le menu principal. Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner le menu « *MaxLevel* ».
2. ➤ Confirmez avec *[MENU]*.
⇒ L'écran affiche « *MaxLevel* »
3. ➤ Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner « *All* » (tous les canaux comportent la même luminosité maximale) ou « *Single* » (chaque canal peut comporter une luminosité maximale propre).
Confirmez avec *[MENU]*.
4. ➤ En mode « *All* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner la luminosité maximale de tous les canaux dans la plage de 70 % ... 100 %. Confirmez avec *[MENU]*.
En mode « *Independent – Single* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner d'abord le canal dont la luminosité maximale doit être réglée. Confirmez avec « *MENU* ». Sélectionnez ensuite la luminosité maximale pour ce canal dans la plage de 70 % ... 100 %. Confirmez avec *[MENU]* et répétez l'opération pour tous les canaux.
5. ➤ Appuyez sur *[ESC]* pour revenir au menu principal.

Réglez la luminosité minimale

Procédez comme suit pour régler la luminosité minimale des canaux du gradateur :

1. ➤ Appuyez sur *[MENU]* pour ouvrir le menu principal. Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner le menu « *MinLevel* ».
2. ➤ Confirmez avec *[MENU]*.
⇒ L'écran affiche « *MinLevel* ».
3. ➤ Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner « *All* » (tous les canaux comportent la même luminosité minimale) ou « *Single* » (chaque canal peut comporter une luminosité minimale propre).
Confirmez avec *[MENU]*.
4. ➤ En mode « *All* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner la luminosité minimale de tous les canaux dans la plage de 0 % ... 30 %. Confirmez avec *[MENU]*.
En mode « *Single* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner d'abord le canal dont la luminosité minimale doit être réglée. Confirmez avec « *MENU* ». Sélectionnez ensuite la luminosité minimale pour ce canal dans la plage de 0 % ... 30 %. Confirmez avec *[MENU]* et répétez l'opération pour tous les canaux.
5. ➤ Appuyez sur *[ESC]* pour revenir au menu principal.

Régler la courbe du gradateur

Procédez comme suit pour régler la courbe de gradation des canaux du gradateur :

1. ➤ Appuyez sur *[MENU]* pour ouvrir le menu principal. Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner le menu « *Curve* ».

2. ➤ Confirmez avec *[MENU]*.

⇒ L'écran affiche « *Curve* ».

3. ➤ Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner « *All* » (tous les canaux comportent la même courbe de gradation) ou « *Single* » (chaque canal peut comporter une courbe de gradation propre).

Confirmez avec *[MENU]*.

4. ➤ En mode « *All* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner la courbe de gradation parmi les options :

- « *Linear* »
- « *S-Curve* »
- « *Non Dim* »
- « *Square* »

Confirmez avec *[MENU]*.

En mode « *Single* » : Utilisez *[UP]* ou *[DOWN]* pour sélectionner d'abord le canal dont la courbe de gradation doit être réglée. Confirmez avec « *MENU* ». Sélectionnez ensuite une courbe de gradation pour ce canal dans les options :

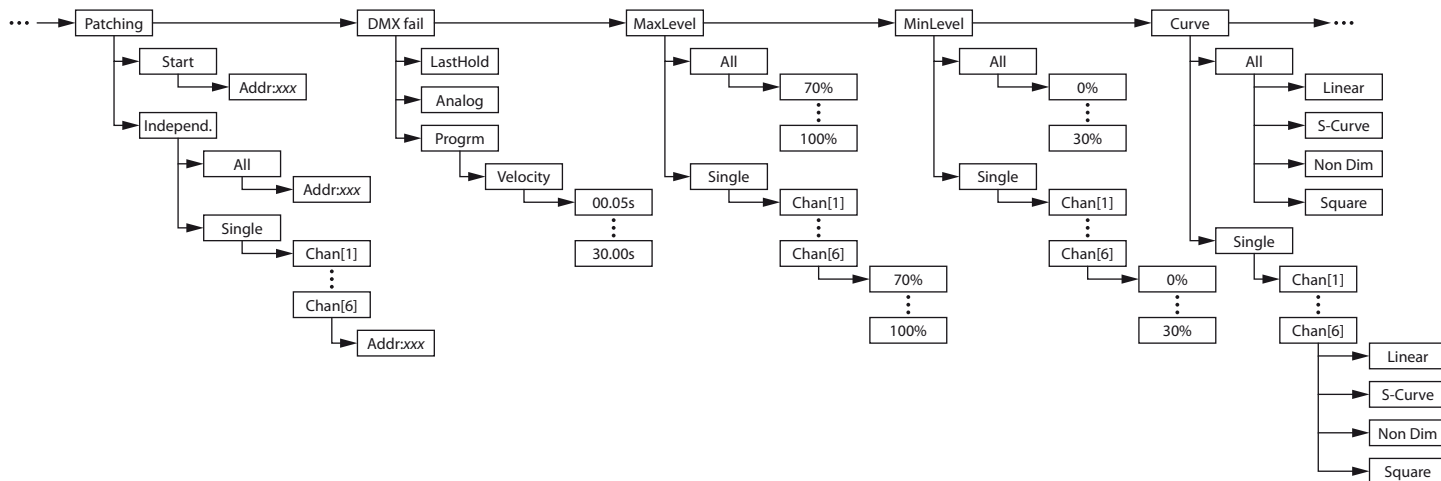
- « *Linear* »
- « *S-Curve* »
- « *Non Dim* »

■ « Square »

Confirmez avec [MENU] et répétez l'opération pour tous les canaux.

5. ➤ Appuyez sur [ESC] pour revenir au menu principal.

Vue d'ensemble du menu



7 Données techniques

Principe de contrôle	Redressement en entrée de phase		
Raccords d'entrée	Alimentation électrique	Raccordement 3 phases, max. 32 A par phase	
	Entrée de signal	DMX 512 via connecteur XLR à 3 pôles	
Raccords de sortie	Alimentation électrique	6 × prises de terre encastrables, 230 V, 16 A	
	Sortie de signal	DMX 512 via prise encastrée XLR à 3 pôles	
Protection de canal	Disjoncteur différentiel (MCB) par canal	Caractéristique de déclenchement	C
		Courant nominal	16 A
		Nombre de pôles	1 pôle + N
Puissance consommée	22 080 W		
Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz		
Indice de protection	IP20		
Caractéristiques d'installation	19 pouces, 2 UH		
Dimensions (l × h × p)	483 mm × 90 mm × 390 mm		
Poids	8,6 kg		

Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	50 %, (sans condensation)

8 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

Connexions DMX



Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.

1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

9 Protection de l'environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage



Les matériaux sélectionnés pour fabriquer les emballages sont écologiques et peuvent être recyclés dans des conditions normales. Assurez-vous que les enveloppes en plastique, les emballages, etc. sont éliminés correctement.

Ne vous contentez pas de jeter ces matériaux, faites en sorte qu'ils soient recyclés. Veuillez tenir compte des remarques et des symboles sur l'emballage.



Tenez compte de la réglementation française relative à la mise au rebut.

Mise au rebut de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur.

Ne jetez pas votre ancien appareil avec les déchets domestiques. Effectuez une mise au rebut contrôlée par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou des services de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune. Une mise au rebut correcte protège l'environnement ainsi que la santé des personnes.

En outre, éviter de produire des déchets représente une précieuse contribution à la protection de l'environnement. Effectuer une réparation ou céder le produit à un autre utilisateur constituent des alternatives écologiques à la mise au rebut.

Profitez de la possibilité d'une reprise gratuite de votre ancien appareil par Thomann GmbH. Informez-vous sur les conditions actuelles à l'adresse www.thomann.de.

Si l'ancien appareil contient des données personnelles, effacez ces données avant la mise au rebut.

